

**Zeitschrift:** Femmes suisses et le Mouvement féministe : organe officiel des informations de l'Alliance de Sociétés Féminines Suisses

**Herausgeber:** Alliance de Sociétés Féminines Suisses

**Band:** 89 (2001)

**Heft:** 1451

**Artikel:** Tailles fortes : salut les minces !

**Autor:** Roca, Marta

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-282251>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Magazines féminins

# Chassez ce gras que je ne saurais voir

Thérèse Moreau

Pour voir ce qu'il en était ce printemps de l'obsession du poids dans les magazines féminins, nous avons acheté *Elle* (19 mars 01), *Marie-Claire* (avril 01), *Edelweiss* (mars 01). Les magazines féminins seraient-ils devenus des mensuels féministes? Les couvertures interpellaient: «Féminisme: les hommes ont-ils changé?»; «Oui, elles existent: rencontre avec des femmes pédophiles»; «Harcèlement sexuel: comment faire face?». Il y avait bien aussi «Moins de gras, plus de muscle: perdez une taille» mais on semblait s'intéresser plus à la violence sexuelle des jeunes des banlieues ou au féminisme de Jospin. Heureusement, près de la caisse, sur un promontoire se trouvait *Vital* et ses titres: «4 styles de vie, 4 régimes»; «Les nouvelles armes anticellulite»; «Ventre, fesses, cuisses, soyez ferme!», «Un corps canon»...

L'éditorial de *Vital* nous affirme qu'il ne sera jamais question «maigre» ni de «régimes

extra light» mais d'un nouvel art de vivre. D'ailleurs, les régimes présentés semblent sérieux. On insiste sur la nécessité de manger sain, équilibré et même gourmand. La référence est médicale et chacun-e est invité-e à suivre l'émission médicale de France 2.

Pour les autres magazines, peu de pages rédactionnelles sur la minceur. Ce qui frappe, c'est plutôt la contradiction entre les sages conseils donnés en rédactionnel et les pages publicitaires. Ce ne sont même pas les mannequins très jeunes, à l'air anorexique. Non, ce qui frappe ce sont les publicités vantant les crèmes, pilules et autres produits miracles exterminateurs de graisse. Les rédactions semblent savoir qu'il est malsain de prôner la maigreur, une vieille idée fait donc peau neuve. A bas les régimes et la maigreur: vive le ferme, et je crains que cela ne devienne sous peu le lean plus chic car américain!

On trouvera donc *Les Baigneuses* de Courbet en repoussoir pour vanter «le pouvoir du rétinol contre la cellulite»,

ailleurs on vantera les mérites d'une crème «aux deux plantes étonnantes» qui gardent la souplesse à la peau, une crème drainage du corps, elle aussi aux plantes, qui permet de «dégonfler», du vernis au calcium, de l'œnobiol remodelant avec «un acide gras sélectionné pour son activité lipobloquante», une crème au phyto-flaxone qui empêche la peau de «se relâcher», du phyto-sculptural pour «moins de cellulite, plus de fermeté», du D-Stock amincissant et anti-stockage...

La nature, le bio, la médecine sont ainsi appelés à la rescousse de la physiologie défaillante des femmes qui, on le sait, stocke de la graisse pour des raisons hormonales: sans graisse, pas de menstruations. Mais, si la pilule anti-graisse peut s'ajouter à la pilule anti-conceptionnelle, alors ce sera pour les femmes le bonheur garanti (ou presque) car elles pourront LE garder. A moins que, déprimées, elles n'aillent dans la cuisine faire les recettes que ces mêmes magazines leurs offrent: potage St Germain, escalopes de veau aux lé-

gumes confits, aumônières de pommes de terre au chou et au haddock, muffins aux myrtilles et cookies au chocolat pour boire ensuite du Déto-diet, le détox 3 jours.

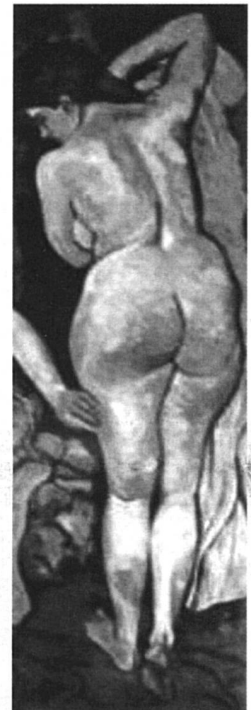


Photo: www3.sympatico.ca/rondes/apfpu.htm

Les Baigneuses de Courbet en guise de repoussoir pour vanter «le pouvoir du rétinol contre la cellulite».

Tailles fortes

## Salut les minces!

Si l'on dépasse le gabarit standard, on peut encore s'habiller, Dieu soit loué!

Marta Roca

Mais n'allons pas croire qu'on peut le faire à sa guise, ni même que les modèles qui s'affichent avec nos fringues futures pourraient avoir l'aplomb de nous ressembler...

Les boutiques de mode féminine m'ont toujours intriguée avec leurs vitrines garnies de mannequins filiformes que l'on croirait tous taillés sur le même modèle. Je tente parfois de me rassurer, en imputant le manque d'imagination des fabricants à un souci, louable au demeurant, d'économiser frais de conception et matériaux pour ce qui n'est somme toute qu'un présentoir.

Mais nous savons toutes que la mode et ses messagers n'obéissent pas à ce souci fonctionnel, mais plutôt à des impératifs complexes et pervers.

Déambulant dans les rues, j'ai tenté d'établir une statistique des magasins de mode exhibant ainsi des proto-femmes aux courbes ascétiques. Au bout d'un quart d'heure, le 100% qui se maintenait imperturbablement s'est

cependant effondré: je venais d'arriver devant une boutique spécialisée dans les grandes tailles, dont les mannequins, de généreuses proportions, n'évoquaient que de loin leurs faméliques homologues.

Encore sous le coup de la surprise, je m'attarde à contempler ces «phénomènes», lorsqu'une nouvelle incongruité de la vitrine me laisse pantoise: sur l'affiche

publicitaire d'une marque de vêtements, de jeunes femmes sveltes, voire maigres, sourient sous l'accroche «Salut les minces», parées d'atours visiblement destinés à des femmes nettement plus corpulentes et plus âgées.

C'en était trop! La curiosité m'emporte dans la boutique où, en guise d'introduction, je fait part à la vendeuse de mon intérêt pour les femmes grosses.

- Vous voulez dire les femmes fortes? me reprend-elle aussitôt (subtil euphémisme, dont on peut se demander si outre le fait de cacher ce qu'on ne saurait nommer, il n'aurait pas pour fonction de confirmer que les membres du sexe dit «faible» auraient tout à perdre à être qualifiées de fortes... Bah! Dans ma langue, on remplace bien *gordas* par *gorditas*, histoire de minimiser une... grosse... évidence).

- Et puis d'ailleurs, poursuit-elle en me jaugeant, vous n'avez pas ce problème! Terme qui m'arrête encore une fois: pourquoi problème? Je comprend bien vite cependant: la boutique n'offre que des tons ternes ou pastels et des coupes... classiques: pas de quoi s'éclater si l'on est «forte» avant d'avoir dépassé la force de l'âge.

Le tabac-journaux d'en face et ses multiples couvertures glacées invitant sur tous les tons à maigrir, mincir ou retrouver la forme (sans la force, bien sûr!) n'a guère égayé ce constat. «Même si l'on est bien dans sa peau, l'obsession du régime reste incontournable», me confirme une jeune femme... pourquoi pas... ample? que j'ai interviewée dans la rue, «ne serait-ce que pour entrer dans un jean»!

af



UNIVERSITÉ DE GENÈVE

L'ÉCOLE DE TRADUCTION ET D'INTERPRÉTATION ouvre une inscription pour un poste de

### PROFESSEUR à l'Unité d'anglais

**CHARGE** : il s'agit d'un poste à plein temps, comprenant dix heures hebdomadaires de cours, séminaires et direction de mémoires de licence et de DEA et de thèses de doctorat dans le domaine de la théorie et de la pratique de l'enseignement de l'anglais langue passive, ainsi que dans celui de l'anglais de spécialité.

**EXIGENCES** : doctorat dans le domaine de l'enseignement des langues passives (TESOL, ESL) ou doctorat en traductologie/traduction, ou titre jugé équivalent. Langue maternelle: anglais. Langue(s) de travail: français; autre langue souhaitée parmi les langues officielles de l'Ecole. Expérience de la recherche et de l'enseignement au niveau universitaire dans le domaine de l'anglais langue passive. Expérience de la traduction professionnelle souhaitée.

**ENTRÉE EN FONCTION** : 1<sup>er</sup> octobre 2001 ou date à convenir.

Les dossiers de candidature doivent être adressés avant le 20 avril 2001 à la présidence de l'Ecole de traduction et d'interprétation (ETI), Uni Mail, 40, boulevard du Pont-d'Arve, 1211 Genève 4, auprès duquel des renseignements complémentaires peuvent être obtenus sur le cahier des charges et les conditions.

*Désirant associer tant les femmes que les hommes à l'enseignement et à la recherche, l'Université souhaite recevoir davantage de candidatures féminines.*



UNIVERSITÉ DE GENÈVE

La **FACULTÉ DES LETTRES** ouvre une inscription pour un poste de

### PROFESSEUR ORDINAIRE OU PROFESSEUR ADJOINT

de littérature américaine au Département de langue et littérature anglaises

**CHARGE** : il s'agit d'un poste à charge complète comprenant 6 heures de cours et de séminaires hebdomadaires. Publications dans le domaine de la littérature américaine de la fin du 19<sup>ème</sup> ou du 20<sup>ème</sup> siècle; intérêt pour les médias et les problèmes de société; direction de recherches.

**TITRE EXIGÉ** : doctorat ès lettres ou titre jugé équivalent. Publications, expérience de l'enseignement universitaire.

**ENTRÉE EN FONCTION** : 1<sup>er</sup> octobre 2001 ou date à convenir.

Les dossiers de candidature doivent être adressés avant le 10 mai 2001 au secrétariat du doyen de la Faculté des lettres, 3, rue de Candolle, CH-1211 Genève 4, auprès duquel des renseignements complémentaires peuvent être obtenus sur le cahier des charges et les conditions.

*Désirant associer tant les femmes que les hommes à l'enseignement et à la recherche, l'Université souhaite recevoir davantage de candidatures féminines.*



UNIVERSITÉ DE GENÈVE

La **FACULTÉ DES LETTRES** ouvre une inscription pour un poste de

### PROFESSEUR ORDINAIRE OU PROFESSEUR ADJOINT

de langue et littérature anglaises modernes au Département de langue et de littérature anglaises

**CHARGE** : il s'agit d'un poste à charge complète comprenant 6 heures hebdomadaires de cours et de séminaires consacrées à la littérature des îles britanniques des 19<sup>ème</sup> et 20<sup>ème</sup> siècles. Direction de recherches. Une bonne connaissance du français est souhaitée.

**TITRE EXIGÉ** : doctorat ou titre jugé équivalent. Publications, expérience de l'enseignement universitaire.

**ENTRÉE EN FONCTION** : 1<sup>er</sup> octobre 2001 ou date à convenir.

Les dossiers de candidature doivent être adressés avant le 10 mai 2001 au secrétariat du doyen de la Faculté des lettres, 3, rue de Candolle, CH-1211 Genève 4, auprès duquel des renseignements complémentaires peuvent être obtenus sur le cahier des charges et les conditions.

*Désirant associer tant les femmes que les hommes à l'enseignement et à la recherche, l'Université souhaite recevoir davantage de candidatures féminines.*